

**Zeitschrift:** Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun  
**Herausgeber:** Lehrpersonen Graubünden  
**Band:** 10 (1950-1951)  
**Heft:** 3: Amtlicher Teil : Anzeigen des Erziehungsdepartements = Parte ufficiale : pubblicazioni del Dipartimento dell'educazione  
  
**Artikel:** Kraftwerkbau in Surmeir  
**Autor:** G.D.S.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-355729>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



V. MARMELS

## Kraftwerkbau in Surmeir

---

Surmeir ist selbst für viele Bündner geographisch ein etwas unklarer und unbekannter Begriff. Der Wortinhalt sagt aus: oberhalb der Mauer. Die in Frage stehende Mauer ist nichts anderes als der Schyn. Es ist nun aber nicht richtig, als Gebiet ob dem Schyn — und da beginnt unseres Erachtens die Unsicherheit — lediglich das Albulatal zu bezeichnen, denn die bei Tiefencastel von Süden her in die Albula einmündende Julia ist ein Nebenfluß der Albula;

das Oberhalbstein gehört also auch zu Surmeir. So ist also Surmeir identisch mit dem politischen Bezirk Albula, ein geographisch hübsch für sich abgeschlossenes Gebiet, das auch wirtschaftlich und kulturell einigermaßen homogen ist. Aber auch die Namen Sursés, Surset und Sursetter geben oft Anlaß zu Konfusionen. Nicht selten kann man feststellen, daß gewisse Leute, oft auch hochstehende kantonale Beamte, z. B. unter dem Namen Sursetter das Volk an der Julia und Albula verstanden wissen wollen. Das ist wiederum ein Irrtum. Denn die Sursetter sind die Bewohner von Sursés allein. Und Sursés ist die Talschaft ob dem Crap Sés, also ob dem Stein, also das Oberhalbstein. Die richtige Anwendung der Namen ist also die folgende: Surmeir ist das Gebiet des Albulatales und Oberhalbsteins und deckt sich mit dem politischen Bezirk Albula. Die Surmiraner sind die Bewohner dieser beiden Talschaften. Hingegen bezeichnet man mit Recht nur die Oberhalbsteiner als Sursetter; denn nur ihr schönes Oberhalbstein allein kann Anspruch erheben auf den Namen Sursés und Surset. Es wird einer wünschbaren Klärung der Begriffe förderlich sein, wenn in der Geographie Bündens in Zukunft auf die richtige Anwendung dieser Terminologie geachtet wird. Doch geben wir vorerst dem Lokalhistoriker das Wort. G. D. S.